

*Salga con la doliente ánima fuera
la enferma voz, que es fuerza y es cordura
decir la lengua lo que al alma toca.*

*Quejándote, sabrá el mundo siquiera
cuán grande fue de amor tu calentura,
pues salieron señales a la boca.*

*Qu'avec l'âme au moins sorte la violence
De cette passion que tu tiens en silence,
L'office de la langue est d'alléger le cœur.*

*Le monde en soupirant
ton amoureuse fièvre,
Verra combien en fut ardente la rigueur
Si le signe s'en voit sortir dessus ta lèvre.*



dans Les Travaux de Persilès et de Sigismonde, Cervantès, 1617.
Livre II chapitre III. Traduction des Editions Stock 1947.

Son épouse **Maria**
Ses frères **Jean-Daniel, Denis et Pierre**
Ses belles-soeurs **Malgorzata et Géraldine**
Son neveu et ses nièces **Jérôme, Hélène et Lydia**
Sa belle-fille **Miranda**
Ses fidèles amis et accompagnants **Farid, Emmebet, Roman et Silvia**
Les familles parentes, alliées et amies
ont le grand chagrin de faire part du décès de

Maurice André VOELKE

qui s'est endormi à l'aube du 2 octobre, dans sa 65ème année.

Une cérémonie d'adieu aura lieu au centre funéraire de Montoie, chapelle A
le mercredi 8 octobre à 10H30, et sera suivie de l'inhumation
au cimetière du Bois-de-Vaux le même jour à 13H30.

La famille remercie le Centre Hospitalier Universitaire Vaudois pour ses
connaissances et accompagnement fidèles durant de nombreuses années.

A la place de fleurs, des dons peuvent être faits en souvenir de Maurice à
Amnesty International - IBAN: CH52 0900 0000 3000 3417 8
ou à Collectif Droit de rester pour tou-te-s Lausanne
Coordination Asile Lausanne - IBAN: CH21 0900 0000 1754 9478 7

Domicile de la famille:

Maria Santamaria Muñoz, chemin du Devin 64, 1012 Lausanne

Maurice repose à la Chapelle mortuaire du CHUV,
rue du Bugnon 25, 1011 Lausanne